

Для немедленной публикации: 05.06.2019

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ ОБ ОТКРЫТИИ В ЗДАНИИ
КАПИТОЛИЯ (CAPITOL) ВЫСТАВКИ, ПОСВЯЩЕННОЙ МЕСЯЦУ ГОРДОСТИ
ЛГБТК-СООБЩЕСТВА (LGBTQ PRIDE MONTH EXHIBIT)**

*Впервые в истории над Капитолием (Capitol) будет поднят флаг
гей-прайда, организованного сообществом ЛГБТК*

*Новая выставка под названием «Равноправие никогда не умолкнет»
(Equality Will Never Be Silent) посвящена ЛГБК-сообществу штата
Нью-Йорк и достижениям ньюйоркцев, принадлежащих к этому
сообществу*

*На выставке представлены части международного памятника
«Мемориальное одеяло против СПИДа» (AIDS Memorial Quilt)*

С фотографиями выставки можно ознакомиться [здесь](#)

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил об открытии выставки, посвященной месяцу гордости ЛГБТК-сообщества (LGBTQ Pride Month) под названием «Равноправие никогда не умолкнет» (*Equality Will Never Be Silent*), которая устроена в честь сообщества ЛГБТК штата Нью-Йорк и посвящена значительным достижениям в сфере политики, культуры и искусства 16 жителей Нью-Йорка, принадлежащих к этому сообществу. Выставка проводится в губернаторском зале приемов (Reception Room) на втором этаже Капитолия штата Нью-Йорк (New York State Capitol) и продлится до конца лета. Кроме того, губернатор объявил, что впервые в истории штата Нью-Йорк над Капитолием штата будет поднят флаг ЛГБТК-прайда. Более подробную информацию можно найти [здесь](#).

«Нью-Йорке – дом для лидеров, которые ведут за собой остальных участников движения за права сообщества ЛГБТК. Они сломали барьеры и неустанно борются за полное равноправие, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Некоторые из них были убиты только за то, что они являются теми, кто они есть. Другие же изменили ход истории, оспорив свое дело в Верховном Суде (Supreme Court). Эта выставка посвящена и отдает дань уважения этим чрезвычайно смелым и талантливым людям, и Нью-Йорк будет им всегда благодарен».

Альфонсо Б. Дэвид (Alphonso B. David), начальник юридического управления при губернаторе: «У ЛГБТК-сообщества нет большего союзника, чем губернатор Куомо (Cuomo), и я благодарен ему за высокую оценку работы и лидерских качеств этих первопроходцев. С момента возникновения движения за права сообщества ЛГБТК Нью-Йорк всегда шел в авангарде страны в этой борьбе, и администрация губернатора Куомо (Cuomo) добилась невиданных успехов в обеспечении равных прав и мер защиты для членов этого сообщества. Для меня

большая честь быть отмеченным на этой выставке, и я намерен неуклонно соблюдать свои обязательства по привлечению внимания к проблемам защиты прав и поддержке движения за гражданские права членов ЛГБТК-сообщества».

Розэн Дестито (RoAnn Destito), руководитель Управления общих служб (Office of General Services): «Я горжусь тем, что вхожу в состав администрации губернатора Куомо (Cuomo), так как она продолжает содействовать прогрессу в деле движения за права членов ЛГБТК-сообщества. Как служащие Капитолия штата Нью-Йорк (NYS Capitol) мы рады, что смогли организовать здесь такую выставку, которая продемонстрирует некоторые достижения и проблемы, с которым сообщество столкнулось 50 лет спустя после Стоунволлских бунтов (Stonewall)».

Сенатор Брэд Хойлман (Brad Hoylman): «Флаг прайда над Капитолием в 50-ю годовщину Стоунволлских бунтов (Stonewall) является впечатляющим свидетельством роли штата Нью-Йорк как маяка в борьбе за права сообщества ЛГБТК. Я особенно горжусь тем прогрессом, которого достигли Сенат и Ассамблея по вопросам, касающимся ЛГБТК-сообщества, во время этой законодательной сессии, работая с губернатором Куомо (Cuomo). Речь идет, в частности, о принятии закона о защите прав трансгендеров, о запрете так называемой конверсионной терапии, о защите прав бездомной молодежи, принадлежащей к ЛГБТК-сообществу и так далее. Над Капитолием нашего штата будет вывешен флаг гей-прайда как символ борьбы, преодоления трудностей и надежды для членов ЛГБТК-сообщества, начало которым положили выступления в баре Стоунволл (Stonewall Inn) 50 лет назад и которые распространились по всему миру».

Сенатор Том Дуэйн (Tom Duane): «Штат Нью-Йорк славен своей долгой историей лидеров движения ЛГБТК, которые неустанно боролись за достижение более полного равноправия и просто за Имперский штат (Empire State). Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за открытие этой выставки и с нетерпением жду дальнейшей совместной работы, направленной на то, чтобы Нью-Йорк и дальше оставался маяком надежды для всех».

Член Ассамблеи Дебора Глик (Deborah Glick): «Для меня большая честь, что на этой выставке, освещающей значительные достижения ЛГБТК-сообщества в истории штата Нью-Йорк, есть информация и обо мне. Хотя нам повезло жить и работать в штате, который сейчас поддерживает права ЛГБТК-сообщества, и у нас есть, что праздновать, мы также должны и дальше выступать за полное равноправие там, где все еще существует дискриминация и порочная практика притеснений. Нам повезло, что мы можем продолжать эту борьбу в такой хорошей компании».

Название выставки — перефразированная цитата из Харви Милка (Harvey Milk), выдающегося лидера, о котором идет речь на выставке, заявлявшего: «Надежда никогда не умолкнет» (Hope will never be silent). Большая часть экспозиции отдает дань уважения известным деятелям, чье упорство и влияние способствовали осознанию проблем, стоящих перед движением за права ЛГБТК-сообщества, и его поддержке.

На выставке имеется информационная панель, на которой представлена хроника Стоунволлского восстания (Stonewall) 1969 года и панель, посвященная истории флага гей-прайда. Она также отдает дань памяти трем жителям Нью-Йорка,

гибель которых на почве предубеждений привела к изменениям и усилению мер защиты для членов ЛГБТК-сообщества.

Штат Нью-Йорк также с гордостью выставил части международного памятника «Мемориальное одеяло против СПИДа» (AIDS Memorial Quilt). В экспозицию включены четыре секции размером 12 футов (3,6 м), посвященные умершим от осложнений, связанных со СПИДом. Три квадратных секции одеяла (Signature Squares), демонстрирующиеся в Капитолии (Capitol), прибыли с международных забегов в память о членах радужного сообщества (International Rainbow Memorial Runs) на Шестых гей-играх (Gay Games) в Сиднее (Sydney), Австралия (Australia) в 2002 году; на Восьмых гей-играх (Gay Games) в Кельне (Cologne), Германия (Germany) в 2010 году и на Десятых гей-играх (Gay Games) в Париже (Paris), Франция (France) в 2018 году. Четвертую секцию, выставленную в переходе комплекса Empire State Plaza, предоставила Барбара Мартинез (Barbara Martinez), способствовавшая основанию Фонда MAROZO (Fundación MAROZO), который занимается информированием людей о СПИДе.

Обязательства штата Нью-Йорк по защите прав ЛГБТК-сообщества распространяются не только на передовое законодательство и новаторские инициативы. В этом контексте становятся возможными произведения, рождающие понимание и приятие у публики во всем мире. На выставке, организованной в г. Нью-Йорке (New York City), также представлена панель, посвященная новому телесериалу «Поза» (*Pose*), в котором в главных ролях снималось большое количество актеров-трансгендеров.

На выставке также рассказывается о следующих жителях Нью-Йорка:

Культура и искусство

Элис Остин (Alice Austen) - фотограф, которая отказалась соблюдать традиционные общественные и гендерные нормы своего времени.

Джеймс Болдуин (James Baldwin) - романист, эссеист, поэт и драматург, который честно писал о расовых и сексуальных проблемах Америки (America).

Харви Файерстин (Harvey Fierstein) - артист, драматург и актер озвучания, который сделал своей главной темой проблемы ЛГБТК.

Одри Лорд (Audre Lorde) - преподаватель и поэтесса, удостоенная звания «Поэт штата Нью-Йорк» (New York State Poet Laureate). Выступала против всех форм несправедливости.

Государственная служба

Альфонсо Б. Дэвид (Alphonso B. David) - первый чернокожий гей, не скрывающий своей ориентации, который стал начальником юридического управления при губернаторе штата Нью-Йорк.

Том Дуэйн (Tom Duane) - первый член ЛГБТК сообщества, не скрывающий своей ориентации, и первый ВИЧ-положительный член Сената штата Нью-Йорк (New York State Senate).

Достопочтенный Пол Г. Файнман (Paul G. Feinman) - первый судья-открытый гей, назначенный в Верховный суд.

Член Ассамблеи Дебора Глик (Deborah Glick), ставшая первым членом Законодательного собрания штата Нью-Йорк (New York State Legislature), не скрывающим своей принадлежности к сообществу ЛГБТК.

Харви Милк (Harvey Milk) - один из первых открытых геев, избранных на государственную должность в Соединенных Штатах (United States).

Правозащитники

Марша П. Джонсон (Marsha P. Johnson) - Одна из первых активисток движения за гражданские права членов ЛГБТК-сообщества, которая оказывала сопротивление полиции во время Стоунволлских бунтов (Stonewall).

Роберта («Робби») Каплан (Roberta "Robbie" Kaplan) - юрист из г. Нью-Йорка (New York City), специализирующаяся на делах, связанных с защитой коммерческих и гражданских прав. Успешно представляла интересы Эди Виндзор в деле, рассматривавшемся в Верховном суде Соединенных Штатов (United States Supreme Court), которое стало вехой в борьбе за введение закона об однополых браках (Defense of Marriage Act, DOMA).

Лэрри Крамер (Larry Kramer) - писатель, номинированный на премию «Оскар» (Oscar) и соучредитель Коалиции по мобилизации сил для борьбы со СПИДом (AIDS Coalition to Unleash Power, ACT-UP), который уже десятки лет борется за повышение информированности о проблемах ВИЧ/СПИДа (HIV/AIDS).

Сильвия Ривера (Sylvia Rivera) - ветеран Стоунволла и бескомпромиссная защитница маргинализированных групп населения в движении ЛГБТК.

Вито Руссо (Vito Russo) - автор, активист и киновед, который способствовал основанию Союза геев и лесбиянок против диффамации (Gay & Lesbian Alliance Against Defamation, GLAAD) и Коалиции по мобилизации сил для борьбы со СПИДом (ACT UP).

Байард Растин (Bayard Rustin) - основатель Института им. А. Филипа Рэндольфа (A. Philip Randolph Institute) и организатор Марша на Вашингтон (March on Washington) 1963 года.

Эди Виндзор (Edie Windsor) - жительница Нью-Йорка, чей иск против федерального правительства увенчался успехом и проложил путь к легализации однополых браков в Соединенных Штатах (United States).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)